

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v trestnej veci proti odsúdenému **M. K.** pre trestný čin lúpeže podľa § 234 ods. 1, ods. 2 písm. a/, písm. c/, ods. 3 Tr. zák. účinného do 1. januára 2006 na neverejnom zasadnutí 20. októbra 2011 v Bratislave, o sťažnosti ods. M. K. proti uzneseniu Krajského súdu v Žiline z 2. septembra 2011, sp. zn. 4T 5/2000, rozhodol

t a k t o :

Podľa § 194 ods. 1 písm. b/ Tr. por. napadnuté uznesenie **sa z r u š u j e** a Krajskému súdu v Žiline **sa ukladá**, aby vo veci znovu konal a rozhodol.

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Žiline uznesením z 2. septembra 2011, sp. zn. 4T 5/2000, podľa § 414 ods. 1 Tr. por., § 45 ods. 1 Tr. zák. **per analogiam** zamietol návrh ods. M. K. na započítanie vydávacej väzby vykonanej v Českej republike od 6. júla 2004 do 25. septembra 2006, do trestu odňatia slobody uloženého rozsudkom Krajského súdu v Žiline zo 4. marca 2002, sp. zn. 4T 5/00, v spojení s rozsudkom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 26. septembra 2002, sp. zn. 5To 44/2002.

Krajský súd rozhodnutie odôvodnil tým, že doba, ktorú odsúdený M. K. strávil vo vydávacej väzbe, už bola započítaná uznesením Mestského súdu v Prahe zo 4. septembra 2007, sp. zn. 4T 12/2005, do trestu odňatia slobody uloženého rozsudkom Mestského súdu v Prahe z 8. februára 2006, sp. zn. 4T 12/2005, v spojení s rozsudkom Vrchného súdu v Prahe z 10. júla 2006, sp. zn. 11To 48/2006.

Proti tomuto uzneseniu podal v zákonom stanovenej lehote sťažnosť ods. M. K.. V odôvodnení podanej sťažnosti odsúdený M. K. argumentoval tým, že podľa § 45 ods. 1,

ods. 4 Tr. zák. je možné započítať väzbu iba do uloženého trestu, pre ktorý bola vykonávaná, pričom v Českej republike bol odsúdený pre iný trestný čin, ako pre ktorý vykonával vydávaciú väzbu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky v tejto posudzovanej veci zistil nasledovný stav:

Rozsudkom Krajského súdu v Žiline zo 4. marca 2002, sp. zn. 4T 5/00, bol v tom čase obžalovaný M. K. uznaný za vinného z trestného činu lúpeže podľa § 234 ods. 1, ods. 2 písm. a/, písm. c/, ods. 3 Tr. zák. účinného do 1. januára 2006 (ďalej len Tr. zák.) na tom skutkovom základe, že

obžalovaní M. K., L. H., Š. M., J. Z., T. M. a P. P. ako členovia organizovanej skupiny v úmysle aj za použitia násilia odcudziť lesné kolesové ťahače z areálu objektu P., sa po vzájomnej dohode, príprave, zabezpečení prostriedkov a rozdelení úloh stretli 5. septembra 1999 asi o 23.00 hod. na parkovisku pod P., odkiaľ T. M. previezol postupne všetkých osobným motorovým vozidlom zn. Škoda 120 a Lancia Dedra k objektu chaty v časti S., ul. H., kde M. K. a L. H. vysledili strážnika a po vylákaní von z chaty ho viacnásobne udierali päťami do hlavy, tváre a tela, zvalili ho na zem, kde v takomto útoku pokračovali, potom ho hrdúsili na krku, spúťali mu lepiacou páskou na koberce nohy, ruky a ústa, pritlačali mu hlavu tvárou o zem, preniesli ho do chaty, do miestnosti toalety, kde ho zviazali káblom; následkom fyzického útoku vrátnikovi J. R., nar. X., spôsobili smrť udusením, ktorá nastala v čase od 24.00 hod. do 02.00 hod. dňa 6. septembra 1999; potom Š. M. a P. P. naštartovali a bránou vyviezli aj za pomoci J. Z. dva lesné kolesové ťahače ku škode P., v hodnote 361 200 Sk a J. K., P., v hodnote 180 600 Sk; neúspešne sa pokúsili naštartovať aj tretí lesný kolesový ťahač v hodnote 361 200 Sk patriaci R. P., M., pričom T. M. s J. Z. okrem činnosti vodičov v priebehu vykonávania činu dávali pozor v okolí a zabezpečovali odvoz odcudzených strojov nákladným motorovým vozidlom, ktorý sa po neúspešnom opakovanom pokuse o ich naloženie neuskutočnil, a preto ich nechali odstavené na M. v lokalite zvanej S.; poškodením lesných kolesových ťahačov spôsobili pozemkovému spoločenstvu U. škodu vo výške 2 200 Sk a poškodenému J. K. škodu vo výške 500 Sk.

Krajský súd v Žiline za to obžalovaného M. K. podľa § 234 ods. 3 Tr. zák. odsúdil k trestu odňatia slobody vo výmere 13 a pol roka (trinásť a pol), na výkon ktorého ho podľa § 39a ods. 2 písm. c/ Tr. zák. zaradil do III. (tretej) nápravno výchovnej skupiny.

Naproti tomu Krajský súd v Žiline obžalovaného M. K. podľa § 226 písm. c/ Tr. por. oslobodil spod obžaloby pre skutok, ktorý bol právne kvalifikovaný ako trestný čin krádeže podľa § 247 ods. 2 písm. a/, ods. 5 Tr. zák., ktorého sa mal dopustiť na tom skutkovom základe ako bolo uvedené v bode 3/ obžaloby krajského prokurátora v Žiline, č. k. 2 Kv 25/99-196, z 19. apríla 2000.

Keďže v prípade obžalovaného M. K. sa konalo ako proti ušlému podľa § 302 a nasl. Tr. por. účinného do 1. januára 2006 (ďalej len Tr. por.), obhajkyňa obžalovaného M. K. JUDr. M. B. podala proti vyššie uvedenému rozsudku odvolanie čo do výroku o vine a tým aj čo do výroku o treste. Rovnako čo do oslobodzujúceho výroku podal odvolanie v neprospech obžalovaného M. K. aj krajský prokurátor.

Najvyšší súd Slovenskej republiky na podklade týchto odvolaní meritórne preskúmal napadnutý rozsudok vo všetkých výrokoch, ktoré sa týkali obžalovaného M. K. a na verejnom zasadnutí konanom 26. septembra 2002 podľa § 258 ods. 1 písm. d/, písm. e/, písm. f/, ods. 2 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok a podľa § 259 ods. 3 Tr. por. sám vo veci rozhodol, pokiaľ ide o obžalovaného M. K. tak, že tomuto podľa § 234 ods. 3 Tr. zák. uložil trest odňatia slobody vo výmere 12 a pol (dvanásť a pol) roka, na výkon ktorého ho podľa § 39a ods. 2 písm. c/ Tr. zák. zaradil do III. (tretej) nápravno výchovnej skupiny, pričom odvolanie krajského prokurátora ako nedôvodné podľa § 256 Tr. por. zamietol.

Predsedníčka senátu Krajského súdu v Žiline 21. januára 2003 u ods. M. K. nariadila výkon trestu odňatia slobody vo výmere 12 a pol roka, pričom zároveň v ten istý deň vydala aj príkaz na jeho dodanie do výkonu trestu odňatia slobody.

Mestský súd v Prahe uznesením z 9. júla 2004, sp. zn. Nt 423/2004, vzal ods. M. K. do vydávacej väzby, ktorá začala plynúť od 6. júla 2004, a to na podklade zatýkacieho rozkazu vydaného Okresným súdom v Žiline z 27. marca 2000, sp. zn. Tp 9/2000.

Rozhodnutím ministra spravodlivosti Českej republiky z 5. januára 2006, č. j. 1925/2004-MO-M/49, bolo povolené vydanie ods. M. K. na výkon trestu odňatia slobody vo výmere 12 a pol roka, ktorý mu bol uložený rozsudkom Krajského súdu v Žiline zo 4. marca 2002, sp. zn. 4T 5/00, v spojení s rozsudkom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 26. septembra 2002, sp. zn. 5To 44/02, pre trestný čin lúpeže podľa § 234 ods. 1, ods. 2 písm. a/, písm. c/, ods. 3 Tr. zák. účinného do 1. januára 2006.

Ods. M. K. bol vo vydávacej väzbe od 6. júla 2004 do 25. septembra 2006, kedy bol dodaný do výkonu trestu odňatia slobody vo výmere 10 rokov, ktorý mu bol uložený rozsudkom Mestského súdu v Prahe z 8. februára 2006, sp. zn. 4T 12/2005, v spojení s rozsudkom Vrchného súdu v Prahe z 10. júla 2006, sp. zn. 11To 48/2006, pre trestný čin nedovolenej výroby a držania omamných a psychotropných látok a jedov podľa § 187 ods. 1, ods. 2 písm. a/, ods. 4 písm. d/ Tr. zák. Českej republiky.

Rozsudkom Krajského súdu v Žiline z 3. augusta 2010, sp. zn. Ntc 11/2010, boli podľa § 518 ods. 3 Tr. por. **vyššie uvedené rozsudky** súdov Českej republiky uznané na území Slovenskej republiky s tým, že podľa § 517 ods. 2 a § 48 ods. 3 písm. b/ Tr. zák. bolo u ods. M. K. nariadené pokračovať vo výkone trestu odňatia slobody, ktorý mu bol uložený týmito rozsudkami.

Na podklade toho súdna tajomníčka okresného súdu opatrením zo 4. novembra 2010, sp. zn. 23Nt 42/2010, u ods. M. K. nariadila výkon trestu odňatia slobody vo výmere 10 rokov so zarátaním väzby od 6. júla 2004 do 25. septembra 2006, pričom osobitné uznesenie o započítaní vydávacej väzby v tejto veci nebolo vydané.

Podľa § 45 ods. 1 Tr. zák. ak sa viedlo proti páchatel'ovi trestné stíhanie vo väzbe a dôjde v tomto konaní k jeho odsúdeniu, započíta sa mu doba strávená vo väzbe do uloženého trestu, prípadne do úhrnného trestu alebo súhrnného trestu, ak je vzhľadom na druh uloženého trestu započítanie možné. Rovnako sa postupuje, ak súd upustí od uloženia súhrnného trestu alebo ďalšieho trestu.

Podľa § 45 ods. 4 Tr. zák. podľa rovnakých zásad súd postupuje aj v prípade, **ak bol páchatel' vo väzbe v cudzine alebo ak bol potrestaný orgánom cudzieho štátu pre ten istý skutok.**

Z vyššie uvedeného vyplýva, že ods. M. K. bol do vydávacej väzby v Českej republike vzatý za účelom vydania do Slovenskej republiky na výkon trestu odňatia slobody vo výmere 12 a pol roka, ktorý mu bol uložený rozsudkom Krajského súdu v Žiline zo 4. marca 2002, sp. zn. 4T 5/00, v spojení s rozsudkom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 26. septembra 2002, sp. zn. 5To 44/02, pre trestný čin lúpeže podľa § 234 ods. 1, ods. 2 písm. a/, písm. c/, ods. 3 Tr. zák. účinného do 1. januára 2006.

Z týchto dôvodov najvyšší súd na podklade sťažnosti podanej ods. M. K. podľa § 194 ods. 1 písm. b/ Tr. por. zrušil napadnuté uznesenie a krajskému súdu uložil, aby vo veci znovu konal a rozhodol.

Povinnosťou krajského súdu bude opätovne rozhodnúť o návrhu ods. M. K., pričom je potrebné zabezpečiť a oboznámiť všetky rozhodnutia týkajúce sa jeho extradičného konania.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

V Bratislave 20. októbra 2011

JUDr. Juraj K l i m e n t, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia : Ing. Alžbeta Kóňová